

# La Garrotxa

23 MAYO 1970  
NUMERO 1.594



EL SEMANARIO DE OLOT Y COMARCA

## Los árboles del Paseo de Barcelona, condenados



*La foto otoñal, de nuestro archivo, adquiere hoy un fuerte valor metafórico. La esperada reforma del Paseo de Barcelona va a tener el fin que más o menos era de prever. Los árboles, como sus propias hojas, tienen que caer víctimas de uno de los signos de nuestro tiempo: el tráfico rodado.*

# GUÍA CIUDADANA

## CRUZ ROJA

Sargento: D. Luis Camps Francés. - Domicilio: Alta Madeixa, 9-3. - Trabaja en Cuchillería Surroca.

Cabo: D. José Anaya. - Domicilio: Agua, 22-1. - Trabaja en Cooperación Fabril, S. A. Teléf. 260400.

Individuos: Antonio Bartrina, José Vilas, Antonio Guirado y Bartolomé Pascual.

## FARMACIA DE TURNO

### Sábado:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

### Domingo:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

### Lunes:

D. Antonio Oller. - San Esteban, 17.

### Martes:

D. Juan Puigbert. - Pl. Generalísimo, 1.

### Miércoles:

D. Juan Cardelús. - Serra Ginesta, 10.

### Jueves:

D. José M.ª Liach. - Bonaire, 1.

### Viernes:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

## EXPENDEURIA

Núm. 1. - Calle Alfonso V.

## TAXIS (Servicio nocturno)

D. Miguel Díaz Reina. - Carretera Las Feixas, 1.

## Reserva

D. Juan Soy Canal. - Santa Magdalena, 16. - Telf. 260676.

## SEGURO DE ENFERMEDAD - (Servicio Médico de urgencia):

Mes de MAYO

Del día 16 (a las 21 horas) hasta el día 1.º de Junio (a las 9 horas):

Dr. D. Joaquín Danés Llongarriu. - Obispo Guillamet, 6. - Tel. 26 09 60.

Nocturno: Diario de 21 a 9 horas. Diurno: Domingos y festivos, de 9 a 21.

## HORARIO MISAS DOMINGOS y festivos:

7, 8, 9, 10, 11, 12, 20: Parroquia S. Esteban. - 9, 11: N. S. del Tura. - 7: Santo Hospital. - 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30, 21: Padres Carmelitas. - 8'30, 9'30, 10'30, 11'30: PP. Capuchinos. - 7, 8, 9, 10, 11: Escuelas Pías. - 9: Indo. Corazón de María. - 7, 12'30: Divina Providencia. - 8'30: La Caridad. - 7, 18: Clínica N. S. del Tura. - 8, 11: Parroquia S. Cristóbal las Fonts. - 8, 10, 11: Parroquia S. Pedro Mártir. - 12: Capilla María Reina. - 6, 10'30, 12'30: Parroquia S. Roque. - 9'15: Capilla Virgen Desamparados.

## Anticipadas sábados y vigillas de fiestas:

20 h.: Iglesia Parroquial de San Esteban; 21 h.: PP. Carmelitas; 21'30 h.: PP. Capuchinos; 18 h.: Clínica N. S. del Tura; 21 h.: Parroquia de S. Pedro Mártir; 20 h. Parroquia de S. Roque; 19'30 h.: Capilla Virgen Salud (Moixina).

# LA GARROTXA

Semanario del Movimiento

Año XXXII D. L. GE n. 52 - 1961 Precio: 5 ptas.

Director: Juan de Malibrán Gelabert

Redacción: "Aubert, Impresor" - Calle Hospicio, 9 - Teléf. 260268

## COSES D'OLOT

...Muy al final de la guerra todavía había colisiones en sitios próximos diversos, de donde se llevaban los heridos: en Junio-Julio de 1795 mueren en el Hospital de San Jaime 8 o 9 migueletes, de los tercios de Olot, Mataró y Barcelona. Durante la guerra se organizó en el Hospicio un hospital militar, y para los enterramientos de soldados sin dinero ni alcanes, se improvisó un cementerio especial extraordinario en el Campo del Triai.

Pidiendo compensaciones, en 1796, el Ayuntamiento alegó haber invertido en gastos de guerra unas 40.000 libras.

(Doctor Joaquín Danés Torres. — Historia de Olot).

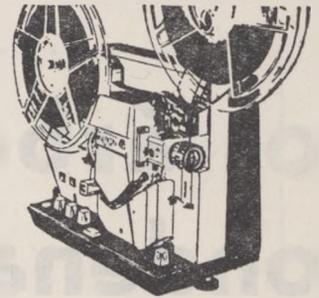
## CUPON DE LOS CIEGOS

Día 11, Lunes	943
Día 12, Martes	481
Día 13, Miércoles	142
Día 14, Jueves	271
Día 15, Viernes	518
Día 16, Sábado	750

# Sibidí

Le presenta los nuevos proyectores sonoros

## SILMA



SILMA 8 - Super 8 - Single 8

3 pasos en un mismo PROYECTOR

acoplado con objetivo Zoom,

Lámpara HÁLOGENA  
12 V. - 100 W.

Con espejo DICHROICO

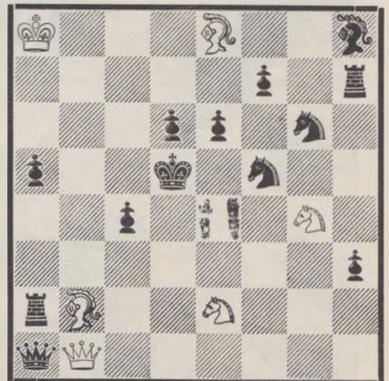
PROYECTOR SILMA

por solo 350 pesetas  
semana (con pago inicial)

# Sibidí

Calvo Sotelo, 18 - San Rafael, 24

## PROBLEMA DE AJEDREZ



Juegan Blancas - Mate en dos jugadas  
(Solución en el número próximo)

Solución del problema anterior:

# Ventanal

## El «boom» artístico Clapera - Griera - Congost - Codinach

Asombran, a veces, los saludables efectos que se obtienen con el natural instinto de aglutinación. Personas y mentalidades que aparentemente se consideran distantes por muchos conceptos, se encuentran unidas imprevisiblemente en una obra o tarea común. Cuando menos se piensa surge el preciado fruto de este espíritu asociativo, aglutinador, que, pese a todo, se contiene en alguna proporción entre nosotros.

Afortunadamente, de la voluntad positiva en el quehacer individual como colectivo, pervive este afán coordinador de inquietudes y anhelos que es garantía de una obra valedera. Porque, en efecto, las obras y creaciones sustantivas, la tarea de cierta importancia, surgen al calor de la agrupación, de la asociación individual. Hoy en día la asociación se impone como base indispensable para alcanzar estructuras más perfectas; en todas partes el hecho es patente e inequívoco.

Pero quizá es ello más difícil cuando de aglutinar posturas intelectuales y artísticas se trata. Aquí el individualismo campea feroz las más veces. Y, sin embargo, casos y situaciones se dan en que la asociación nos demuestra, en su respectiva escala, la eficacia y el valor de sus efectos. Ahora bien; una asociación integral, estricta, no es tan corriente en estas lides por cuanto más que de asociación en sí debemos hablar entonces de coincidencias.

Este es el caso de cuatro valores destacadísimos de nuestra pintura local, Clapera Mayá, Sebastián Congost, Rafael Griera y Angel Codinach, que hoy se presentan ante nuestro público, esta misma tarde, en una Exposición de coincidencia que es toda una bella muestra de este espíritu asociativo logrado en el área, aquí tan difícil, del Arte. Porque esta coincidencia de los cuatro ha sido espontánea como la que más; esta afinidad determinante de su agrupamiento, es de las más sinceras y diáfanas que he visto por aquí, y nos viene enriquecida por la disparidad de estilos y matices con que se alcanza.

El arte de uno y otro de estos cuatro pintores que hoy se presentan ante nuestro público, acusa una fuerte personalidad que nada tiene que ver ni se interfiere con el de cada cual. Tiempo habrá para co-

mentar el trazo viril, vigoroso, de Clapera Mayá, con su concepción fulgurante y pródiga en creaciones de su paleta, como la originalidad temática y la característica matización cromática de Griera al unísono con una excelente belleza compositiva, como el academicismo pictórico de Congost repleto de virtudes en encuadres, color y perspectiva, como la jugosidad, la riqueza ambiental y el perfecto encaje de Codinach a través de su fraseo pictórico.

He aquí a cuatro artistas olotenses de auténtica dimensión y de personalidad rutilante. Cuatro valores de máxima promesa, de esplendente realidad ya, en el ámbito de nuestras posibilidades artísticas. Todos ellos, galardonados en muchas oportunidades, ejemplarizan una gran verdad pictórica, sin artilugios ni lugares comunes, a base de lo que es verdad en arte, en pintura: capacidad, vocación artística por encima de todo, genialidad, el estar por encima de convencionalismos y oportunidades. En resumen: ser artista en el auténtico y estricto sentido de la palabra. Y así lo tienen reconocido en todas partes y en su Olot que estos días podrá admirarlos mediante una de las mejores presentaciones que nos hayan podido deparar.

### El Paseo de Barcelona hacia su solución

El Ayuntamiento Pleno aprobó el pasado martes el proyecto de reforma total y completa del Paseo de Barcelona, comprensivo de cuanto atañe a su superficie y al subsuelo (saneamiento, red de agua, etc.) El proyecto se concibe a base de suprimir el actual arbolado, estableciendo su reposición o replantación en las aceras estructuradas en dos líneas análogas a las existentes. Se crea una zona central ajardinada de 2'50 metros de anchura, seguida de dos vías de circulación de 6 metros cada una y en cada sentido de marcha, en las que se cuenta con una zona de aparcamiento en línea de 2'20 metros de anchura, quedando, pues, 3'80 metros de superficie útil para la circulación en cada uno de estos dos sentidos.

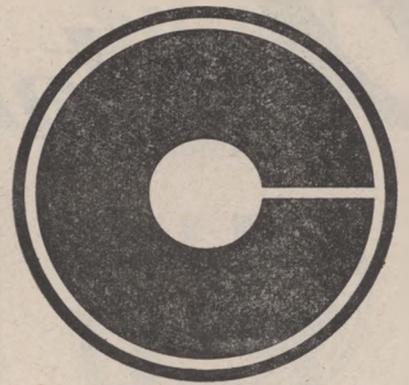
El presupuesto de ejecución material de este proyecto asciende a **8.006.213'88 pesetas**, y su plazo de ejecución se prevé en 18 meses. Con ello se acaba con toda la problemática que ofrecen actualmente los 475 metros de Paseo con un ancho útil para la circulación en doble sentido, de 5'20 metros, auténtico exponente de una circulación difícil y peligrosa como a lo largo de estos últimos años hemos podido comprobar y con el estado de este acceso, tan importante, que raya a lo insólito e inadmisibles para una ciudad de la categoría de Olot. El proyecto de referencia, del que el Ayuntamiento tiene encargada una maqueta, se expondrá al público olotense para su observación más atenta y cuidadosa. También se somete a información pública, como es reglamentario, y se fija el plazo de un mes para presentar reclamaciones.

Nos hallamos, por tanto, en la senda de solución definitiva del Paseo de Barcelona. Lo que tantos años ha suscitado polémicas, anhelos, esperas, impaciencias, aquí está ya plenamente abordado, en toda su máxima dimensión y perspectiva, por nuestro Ayuntamiento.

Al fin, pues, se acaba con el problema. Tenemos ya, proyecto inicialmente aprobado por el Consistorio. Proyecto que abre la ejecución de una de las más trascendentales reformas urbanísticas que Olot haya emprendido en muchos lustros acá.

desde luego

**Corbero**



**Cocinas**

**Frigoríficos**

**Calentadores**

**Corbero**

servicio seguro

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

**HOGAR DEL BUTANO**

PLAZA CLARA, 1 — OLOT

Mejores modelos  
Primavera-Verano

Más flexibles

Más cómodos

Más económicos



Calzados

**Valencijs**

Los Dolores, 13 - Tel. 26 03 52

Hemos recibido un gran stock de Trenzados, Sandalias y modelos vestir para caballero y niños y Playeros y Trenzados para señora.

Castells

**VISITE ESCAPARATES**

**AUTOMOVILISTA: ¿Es Vd. socio de ADA?**

Consulte en nuestra Delegación: PLANCHISTERIA FERRAN Calle José Ayats, 9 - Tel. 26 15 46 - Olot

**Servicio permanente de Grúa**

Listas de Boda **Cristalería ROSAU** Listas de Boda

# ¿Nuevo "Enfoque Pastoral" en la Fiesta del Corpus?...

El "revuelo" armado por el Concilio Vaticano II en tantos órdenes y aspectos de las instituciones eclesíásticas—incluso en las "formulaciones teológicas" para las grandes e inmutables verdades de nuestra fe—ha afectado también a la **Solemnidad del Corpus**: no, ciertamente, en lo sustancial de fiesta destinada a venerar la Divina Eucaristía, sino en lo que podríamos llamar "desplazamiento de acento" en la dilatada temática doctrinal y pastoral que en sí encierra el Misterio Eucarístico.

Conocidas son las contingencias históricas que motivaron la institución de la festividad del Corpus: el gesto de Urbano IV instituyendo esta fiesta con su bula **Transiturus** del 11 agosto de 1264, aunque estimulado providencialmente por las revelaciones de la vidente de Lieja, Beata Juliana de Mont-Cornillon, en el fondo no era sino una reacción del Magisterio Eclesiástico en contra de los albigentes y waldenses quienes, en el mismo siglo XIII, llegaron a negar la presencia real de Jesús bajo los velos eucarísticos, llevando a consecuencia lógica los errores de Berengario de Tours quien, dos siglos antes, había ya impugnado el misterio de la transubstanciación.

Y así nacía la grandiosa Festividad del Corpus: fiesta destinada particularmente a realzar el acento de la "presencia real" en el Misterio Eucarístico; acento que se recargó todavía más, cuando siglos después aparecieron los novadores-protestantes, que vaciaron el Sacramento de todo contenido sustancial y objetivo para quedarse con un residuo subjetivista de signos simbólicos y figurativos de una presencia meramente espiritual de Jesús en medio de nosotros.

Ciertamente que la presencia real de Jesús en la Eucaristía, es una verdad claramente constatada en el depósito de la divina revelación y definida por la Iglesia como dogma de fe. Sin embargo, lejos de ser éste el aspecto principal del Misterio Eucarístico, es más bien una consecuencia necesaria de la misma Eucaristía en su aspecto o acento primordial de "**Cena del Señor**", que es a la vez e inseparablemente: a) sacrificio en el que se perpetúa el Sacrificio de la Cruz; b) memorial de la Muerte y Resurrección del Señor, que dijo: **haced esto en memoria mía** (Lc. 22, 19); c) banquete sagrado, en el que por la comunión en el Cuerpo y Sangre del Señor el Pueblo de Dios participa en los bienes del Sacrificio Pascual, renueva la Nueva Alianza entre Dios y los hombres, sellada de una vez para siempre con la Sangre de Cristo, y prefigura y anticipa en la fe y la esperanza el banquete escatológico en el reino del Padre, anunciando la muerte del Señor **hasta que venga** (I Cor. 11, 26)"...

Nótese que el texto que acabamos de reproducir está tomado de la Instrucción Pontificia **Eucharisticum Mysterium** (n.3), emanada en la festividad del Corpus de 1967. Célebre documento posconciliar, que contiene una síntesis perfecta y maravillosamente equilibrada de la doctrina y enseñanzas del solemne Magisterio Eclesiástico referentes a la Divina Eucaristía emanadas en estos últimos años, empezando con la **Mediator Dei** de Pío XII (1947), pasando por los grandes documentos conciliares (particularmente la constitución sobre sagrada liturgia), para desembocar en la encíclica **Mysterium Fidei** de Pablo VI del 3 de septiembre de 1965. Enseñanzas doctrinales y

directrices pastorales que últimamente han sido codificadas en la "Ordenación General del Misal Romano", aprobada y promulgada por el mismo Pablo VI con su Constitución Apostólica **Missale Romanum**, emanada el día de Jueves Santo del pasado año 1969.

Fruto de todo este "bagaje conciliar", ha sido el nuevo **Leccionario Litúrgico** para los domingos y fiestas (promulgado en la solemnidad de Pentecostés del mismo 1969) que, con sus lecturas bíblicas cuidadosa y oportunamente seleccionadas, nos dan la tónica o "acento primordial" que hemos de intuir en la celebración del Misterio de Cristo según las respectivas dominicas o festividades.

Para la solemnidad del Corpus de este año se nos han dado tres lecturas bíblicas que nos hacen mirar el Misterio Eucarístico con un enfoque que ya no es directa y explícitamente el de la "presencia real", sino el de las grandes "alianzas bíblicas" que jalonan las diversas etapas de la historia de la salvación o plan salvífico de Dios, "preparado por las maravillas que Dios obró en el pueblo de la antigua alianza y Cristo realizó principalmente por el misterio pascual de su bienaventurada Pasión, Resurrección de entre los muertos y gloriosa Ascensión" (const. lit. n. 5): obra de la redención humana y de la perfecta glorificación de Dios, que Cristo confió a su Iglesia a fin de que, en funcionalidad de "sacramento universal de salvación" (LG. n. 48), hasta que El venga la fuera actualizando en el tiempo y en el espacio, particularmente por medio de la Eucaristía, en torno a la cual giran todos los demás sacramentos o signos sagrados (véase const. lit. n. 6-8, 47, etc.).

Y es por esto por lo que la primera lectura —tomada del cap. 24 del Exodo— nos narra la gran alianza del Sinaí, la más importante de cuantas alianzas realizara Dios con los hombres en el Antiguo Testamento: alianza con Noé en la proto-historia, con Abraham en el período patriarcal, alianza de Siquem en el período de los Jueces, con David en el período monárquico, alianza por mediación de Esdras en la época del judaísmo postexílico...

La gran alianza del Sinaí, que señala el nacimiento del Pueblo de Dios, será ratificada y perfeccionada con la Nueva y Eterna Alianza de Jesús, que dará origen al nuevo Pueblo de Dios o "Iglesia de Cristo".

A esta Alianza neotestamentaria alude la nueva lectura evangélica para nuestra Fiesta del Corpus, que nos describe la **Cena del Señor** (Mc. 14, 12-16) a la vez que nos presenta la grandiosa visión de "Cristo como Sumo Sacerdote de los bienes definitivos" de que nos habla la segunda lectura bíblica, tomada de la carta a los Hebreos (9, 11-15).

Tal es la "temática eucarística" que el nuevo Leccionario Litúrgico nos brinda para la Fiesta del Corpus de este año 1970 al que corresponde el **ciclo B**: siendo tan amplia, rica y fecunda la teología y espiritualidad del Misterio Eucarístico, es de esperar que con las lecturas de los tres ciclos (**A-B-C**) se nos irá presentando en cada uno de los tres años un enfoque particular y específico de la misma Divina Eucaristía que, al actualizar el misterio pascual u obra salvífica de Jesús, se constituye en el centro focal de toda la Biblia...

# NOTICIAS

## Escuela Juan XXIII

La colaboración ciudadana y comarcal en pro de la Escuela Juan XXIII para niños subnormales se ha manifestado, ultimamente, en dos frentes: La campaña realizada con ocasión del «DIA DEL SUBNORMAL» y concretamente la postulación callejera celebrada en aquella jornada, rebasó los cálculos y previsiones de la organización, toda vez que se agotaron en su totalidad los emblemas de la Campaña, merced a la acogida masiva que en la ciudad y en algunos pueblos de la comarca se le dispensó. El total recaudado fue de 38.453 pesetas, cantidad muy estimable que la Junta del Patronato agradece en cuanto significa de ayuda material y por el movimiento de solidaridad que merece la institución.

La escuela se ha visto favorecida, asimismo, con la donación de un receptor de televisión adquirido por sufragio popular, a través de una campaña radiofónica propuesta por «els 4 germanets» y realizada por Radio Olot con la inapreciable colaboración del popular personaje «en Joanet de Cal Grill».

Al apuntar estos hechos, tenemos la plena convicción de que los olotenses y comarcanos han tomado conciencia del problema del subnormal y que esta predisposición abre un amplio y halagueño horizonte en el devenir de la escuela.

El Patronato agradece los donativos recibidos ultimamente en estas oficinas para cubrir las necesidades de este Colegio:

De la familia S.C., 2.000 ptas.- De Enriqueta Hernández, 50 ptas - En el buzón, 50 ptas.- La Junta agradece rasgo tan humanitario y les da las más expresivas gracias.

## Quinta del 1928

La comisión organizadora se complace en invitar a todos los componentes de este reemplazo, a celebrar su 42 Aniversario que se conmemora á el domingo día 31 de Mayo, con una solemne misa y comida de hermandad.

Para toda clase de información, inscripción y recogida de tiquets tengan la bon lat de dirigir-se al «Colmado y Pastelería Callís», San Esteban 25 de esta ciudad.

## Lleva del 1936

Una vegada més, ens plau de convidar-te a la festa de germanor que anualment ve celebrant la nostra lleva.

Aquest any, si a Déu plau, complirem 55 anys, motiu que hem d'aprofitar perquè a la retrobada no falti cap company, per la qual cosa preguem que si coneixes algun d'ire amic que no hagués rebut la invitació, amb tot i l'interès que hem posat perquè no en quedi cap sense venir, l'en facis sabedor i li diguis que vingui.

Que tots units com sempre, puguem disfrutar d'una jornada plena d'autèntica fraternitat.

No cal dir que comptem amb la teva assistència.

Tenim, doncs, com hem dit, el goig de convidar tots els perteneixents de la històrica lleva del 36, als actes que, el proper dia 31 de maig, celebrarem sota el següent programa:

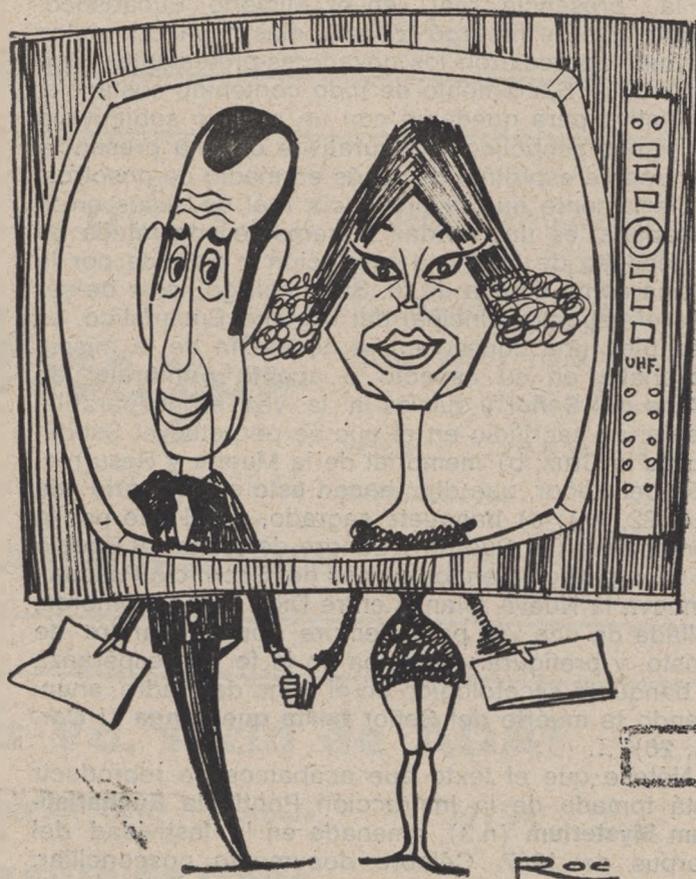
A les onze, Missa al Santuari de Nostra Dona del Tura, i a les dues de la tarda, àpat de Germanor a l'Hostal Moixina.

Amics, us esperem amb els braços oberts. Mentrestant, rep una forta, cordial, encaixada. - LA COMISSIÓ.

## Edip Rei

Amb aquesta obra veurem avui a les 11 de la nit a l'Orfeó Popular Olotí, una vegada més, al nostre bon amic Pere Planel·la, dirigint un grup que arreu on ha actuat ha merescut la millor de les crítiques. Enquadrat dintre de l'escola d'art dramàtic «Adrià Gual», aquest elenc no tenim dubte que ens donarà una interessant versió de la sempre jove i polèmica obra de Sòfocles. Es de desitjar i creiem que així serà que el Teatre de l'Orfeó s'empleni per tal d'aplaudir aquest conjunt admirable que són obra i elenc.

## TVE y el dibujante



Así de fácil vio el dibujante a los dos televisivos de los sábados que concentran la atención de una gran masa. Poco a poco, sin darnos cuenta, se está creando una sociedad y una mentalidad televisiva, y los personajes de la pequeña pantalla pasan a ser tan conocidos que ni es necesario decir su nombre. Una caricatura basta.

# Natación

## Victoria olotense en la 1.ª jornada de Liga Catalana

El C. N. Olot no podía empezar con mejor pie. En su primer desplazamiento frente al histórico C. N. Atlético barcelonés, los entusiastas nadadores olotenses conquistaron la primera victoria por equipos de la temporada, con un claro y contundente III puntos por 95. Después de esta primera confrontación, todo hace entrever que este Olot 1970 va a resultar de nuevo un equipo temible y con muchas probabilidades de conquistar el ascenso a la Segunda División.

Mañana, domingo, nuevo desplazamiento, esta vez a Mataró—muy probablemente en su flamante piscina de invierno—, con nuevas perspectivas de victoria olotense, y el próximo jueves en la popular barriada de Horta (Barcelona), tendrá lugar el tercer encuentro de Liga. A pesar de los apretados entrenos a que son sometidos nuestros nadadores, de la proximidad de desplazamientos que el calendario les depara y de los temibles exámenes escolares en que la mayoría ya casi están enfrascados, la moral es enorme. Esperemos que esta no se derrumbe al primer resbalón.

## Nuevo triunfo internacional de Balcells

En la ciudad inglesa de Blackpool y ante los mejores nadadores europeos del momento, a excepción de los rusos, nuestro nadador volvió a imponerse, a pesar de una piscina extraña que aún sigue midiéndose en yardas—con los consiguientes centímetros de más en cada recta—lo que ha influido en que el tiempo haya sido sólo discreto. Un nuevo peldañó, sin embargo, para nuestro campeón, que le afianza cada vez más en la gran esperanza española de los próximos campeonatos de Europa que en setiembre van a tener lugar en Barcelona, y que sin duda él va a ser uno de los nadadores más destacados.

B. V.

### Ajedrez

*Siguen con gran interés y numerosa asistencia, los II Cursos de Ajedrez que el C. A. Olot organiza para los jóvenes y niños de la localidad que deseen aprender este noble deporte. Cabe destacar a este respecto, que la Sociedad organizadora está ya empezando a recoger los frutos de su labor, puesto que varios de los muchachos formados en estos y los anteriores cursos, participan con destacados resultados en las competiciones sociales de la misma, apuntando excelentes condiciones para un brillante porvenir en esta modalidad deportiva.*

Domingo día 24

Colabora con tu donativo a la lucha  
contra el **CANCER**

## Club Natación Olot

### Convocatoria

Se convoca a los señores Socios a la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el próximo sábado día 30 de Mayo, en la Sala de Juntas del complejo deportivo de este Club (Les Tries), a las 22 horas en primera convocatoria y a las 22'30 horas en segunda, bajo el siguiente

### Orden del día

- a) Lectura y aprobación del acta anterior.
- b) Memoria comprensiva de la gestión del año 1969.
- c) Liquidación del presupuesto, Balance de Cierre del Ejercicio y cuentas del mismo.
- d) Presupuesto para el año 1970.
- e) Proposiciones que formulen por escrito los componentes de la Directiva o los Socios del Club, presentadas con una antelación de cinco días a la celebración de la Asamblea, las cuales deben llevar, como mínimo, la firma de la décima parte de los miembros de la Directiva o el 5 por ciento de los Socios con derecho a voto.
- f) Propuestas Consejo Asesor.
- g) Ruegos y preguntas.

(Art. 62, regla 1.ª y 17.ª de la E. O. de la D. N. D.)

Olot, mayo 1970.

JOSÉ M.ª BUXÓ, Secretario.

## UNA NUEVA FORMA DE AHORRO



# FONDIBERIA

FONDO DE INVERSION MOBILIARIA

SOCIEDAD GESTORA: GESFIRME, S.A.

Paseo de Gracia, 51 - Barcelona - 7

BANCO DEPOSITARIO: BANCA CATALANA, S.A.

Paseo de Gracia, 84 - BARCELONA-7

DELEGACION OLOT

Agencia C.E.C. Lorenzana, 17 bis

### SOLICITUD DE INFORMACION

Muy señores míos:

Les ruego que, sin compromiso por mi parte, me faciliten información adicional sobre FONDIBERIA.

Nombre y apellidos .....

Domicilio .....

Teléfono .....

Localidad .....

Provincia .....

DEM

# Sociedad Industria y Comercio

**Domingo, 24 de mayo - Tarde 6'30**

*Después del extraordinario y aplaudido programa del domingo pasado, presentamos hoy al primer conjunto local*

*seison grup*

*Renovado en carteles y en su repertorio  
Con la presentación de*

*los nrecos*

*otra novedad que nuestra Sala de Fiestas brinda a la juventud de Olot y comarca*

*Un programa completo para tu tarde del domingo,  
para la tarde del domingo de todos*

**Jueves, 28 de mayo - Tarde 6'30**

*De nuevo entre nosotros*

*mauné y : dinamic's*

*Reclamando para sí, toda una sesión de Baile y acompañando brillantemente,  
la formidable actuación de:*

*maría rosa casado*

*en un programa extraordinario dedicado a la juventud*

**PROXIMOS PROGRAMAS:** *•Orquesta Costa Brava• la gran novedad de •La Máquina• con su música progresiva, y los nombres en cartera de: •Las 4 Monedas•, •Grupo Show•, •Los Comodinos•, •Basilio•, •La Llave•, etc., etc.*

**Nuestra Sala es mucho, mucho más que la Sala de Todos, es la Sala que trae a nuestra ciudad las grandes figuras actuales**

**SOCIEDAD INDUSTRIA Y COMERCIO**



## CLASIFICACION ARTISTICA

Obra maestra ■■■■  
 Importante ■■■  
 Buena ■■  
 Visible ■

### TRISTANA, de Luis Buñuel

con Fernando Rey, Catherine Deneuve, Franco Nero, ■■■

En una ciudad de provincias española, un maduro caballero, de ideas liberales, acoge en su casa a una parienta huérfana. Andando el tiempo la hará su amante, ella se enamorará de un pintor y se marchará lejos de su tutor. Un día se ve obligada a volver a causa de un tumor que causará la amputación de una pierna. La muchacha ya no es la misma que un día acogió el viejo. Se exhibe desnuda delante de un sordomudo que siempre la había deseado. Cuando la ve con su pierna amputada reacciona revulsivamente, muy al contrario de lo que él había pensado. Cuando el viejo cae enfermo, Tristana demorará la llamada al médico para así acelerar la muerte de su tutor y opresor.

Muchos de los socios del Cine Club, ya conocen a Buñuel por sus dos obras suyas que hemos visto esta temporada, "Las Hurdes" y "El diario de una camarera" son por el momento las dos únicas cintas que hemos podido ver en nuestra ciudad de este (para muchos) desconocido director español. Luis Buñuel es aragonés, pero su trabajo artístico se ha desarrollado en Francia. Es un director que en sus películas sabe, sin acidez, pero con inteligencia, poner la nota aguda y sensible de su particular visión de los hechos que desarrolle su cinta. En sus películas, Buñuel, tiene la rara habilidad de saber expresar sus ideas con una claridad tan diáfana que no deja lugar a dudas. Es tanta su claridad de expresión que en España hemos tardado ni más ni menos que 30 años en poder ver sus películas. Buñuel en 1969 le fue otorgado en Venecia el máximo galardón que pueda dársele a un director de cine, el "León de Oro" como premio al total de su aportación al Séptimo Arte.

### EL ORO DE LOS ROTHSCHILD, de Billy Moore

con John Karlsen, Jean Valmont y Stewart May

Entra esta película dentro del género de aventuras, entreverado con el humor. Con los consabidos golpes de audacia que tanto gustan a los amantes de este tipo de cintas de acción.

### VOY, LE MATO Y VUELVO, de Enzo Castellari

con Gilbert Roland, George Hilton y Edd Byrnes

Relato de esta cinta, uno de estos violentos episodios que tienen por escenario el Oeste americano. Unos bandidos intentan asaltar un tren portador de una caja de caudales. Los consabidos tiroteos, galopadas y muertos a granel, sin otra pretensión en el film y esto es muy poco. Sólo cabe destacar la excelente fotografía.

### CEREMONIA SECRETA, de Joseph Losey

con Elizabeth Taylor, Mia Farrow y Robert Mitchum ■■

Losey pone una vez más en marcha todas sus constantes, y se centran en la degradación. "Cenci" ha perdido a su madre, "Leonora" es una prostituta que ha perdido a su hija y vive obsesionada por el recuerdo de ella. La reemplazará por "Cenci", una desequilibrada que se defiende entre las cuatro paredes de una suntuosa

sa mansión. Lo hace mediante el recurso de infantilizarse y hay que esperar la aparición del padrastro para que la muchacha —que no es tan niña ni tan inocente como quiere aparentar— emprenda la trayectoria contraria: acusar a su padrastro de violación y fingir incluso una gravidez posterior. "Leonora" cree efectivamente el hecho. Saca de la ciudad a "Cenci", pero una vez en un balneario descubre la farsa. Pero la muchacha en su locura se vuelve contra ella, y luego contra sí misma. La historia tendrá un trágico final.

En el aspecto de buscar en lo más hondo del alma, Losey se nos muestra una vez más como maestro consumado. La interpretación a cargo de Elizabeth Taylor, Mia Farrow y Robert Mitchum, sencillamente es sensacional.

### EL RELICARIO, de Rafael Gil

con Carmen Sevilla, Miguel Mateo "Miguelín"

La historia del torero y la cupletista, aquel pegadizo "relicario" del maestro Padilla todo el recuerdo de aquellos años veinte, se encuentran en esta película, que es todo lo que al fin y al cabo esperábamos encontrar.

Ningún interés ofrece la cinta, como no sea a los amantes del toreo para ver en acción a este buen torero que es "Miguelín" y encontrar material suficiente para pasar una buena tarde de toros.

**ARTE Y ENSAYO. Sesión que presentará el Cine Club Olot en el Cine Gridó el próximo día 27, (vigilia de Corpus) a las 9'45 de la noche, para sus socios.**

Siendo ésta la última sesión de la temporada 1969-70, el Cine Club Olot proyectará dos películas en vez de una que es lo habitual en todos los programas. Se ruega puntualidad ya que el primer film, que será "Adua y sus compañeras" comenzará puntualmente a la hora indicada, después de un breve descanso se proyectará "El Cameraman". Una vez más se recuerda que no se admitirán nuevos socios en la misma sala momentos antes de la proyección.

Inscripción nuevos socios dirigirse en el local social, Centro Católico, o bien en la Imprenta de este semanario, calle Hospicio n.º 9.

### "ADUA E LE COMPAGNE" de Antonio Pietrangeli

con Simone Signoret, Emmanuelle Riva, Sandra Milo y Marcello Mastroianni.

La trama de la película se sitúa por allá los años de la posguerra y el gobierno italiano a fin de cortar los excesos de corrupción moral, prohibió la prostitución, ordenando el cierre de todas las casas de tolerancia.

El film de Pietrangeli, (director desaparecido recientemente) plantea el problema de cuatro de estas "profesionales" —Adua y sus compañeras— que como consecuencia de aquella decisión gubernativa se encuentran "cesantes" y en la necesidad de buscarse la vida por otros procedimientos lícitos. Intentan instalar una modesta industria de hostelería, pero su pretensión de regenerarse resultará impracticable. Son cuatro mujeres marcadas por una sociedad que admite el vicio pero repudia y no perdona a las que lo hacen posible mediante el sacrificio de sus cuerpos al capricho y los deseos de los integrantes de aquella misma sociedad.

La película que formalmente está bien realizada y mejor interpretada, tiene un carácter puramente testimonial. Es un film de los llamados de "denuncia" en que los italianos son verdaderos maestros.

(continúa)

## "THE CAMERAMAN", de Buster Keaton y Edward Sedgwick

con Buster Keaton, Marceline Day y Harry Gribon

El año pasado, Barcelona se sumó al homenaje que toda Europa rendía al desaparecido Buster Keaton, proyectando dos de sus más famosas y logradas películas como son "El navegante" y "El cameraman".

En nuestra ciudad, los que hemos nacido después de la guerra, de este gran cómico sólo hemos visto "El maquinista de la General" y poco o nada más sabemos de él. Sadoull, nos dice que es el único que se puede comparar a Charles Chaplin aunque su comicidad sea algo diferente. Por tanto la reposición de esta cinta, que en todo el mundo ha alcanzado un gran éxito de público y crítica, hará que los jóvenes sepamos algo más de este cómico del rostro impasible, inexpresivo y flemático que siendo el promotor de carcajadas, nunca supo reír, tal vez porque su triste vida privada jamás le dio ocasión de hacerlo. Los menos jóvenes que ya disfrutaron de sus films despertarán de su letargo las carcajadas que este gran cómico sabe arrancar de lo más hondo de nuestro consciente.

Con esta cinta el Cine Club Olot dará por finalizada la actual temporada en la que esperamos que nuestros socios habrán pasado unas buenas veladas cinematográficas. Empezará la temporada 1970-71 en el mes de septiembre, aunque durante la época estival se les tendrá informados de todas las novedades que puedan surgir.

## Obtención de Carta de Artesano y renovación

Quienes estén interesados en la obtención de Carta de Artesano, o su renovación, los antiguos artesanos, pueden personarse a la Delegación Sindical Comarcal de esta ciudad, donde se les efectuarán los trámites pertinentes, así como se les informará detalladamente sobre el particular.

Es de sumo interés para los futuros artesanos, efectuar los trámites de obtención o renovación, a la mayor brevedad posible, con objeto de no lesionar sus intereses.

## El próximo día 1 de junio visitará Olot el Delegado Provincial de Sindicatos

Dios mediante, el próximo lunes día 1 de junio, visitará por primera vez la Delegación Sindical Comarcal de Olot, el nuevo Delegado Sindical Provincial D. José Núñez de Castro y Gómez, programándose varias visitas a empresas de esta ciudad y comarca, así como diferentes reuniones de Presidentes y Vicepresidentes de Entidades Sindicales Comarcales y de Secciones Económicas y Sociales.

## El Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica en Olot

El próximo día 1 de junio el Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica, visitará la Delegación Sindical Comarcal, en cuyas dependencias recibirá consultas de todas clases, muy especialmente de tipo económico, fiscales, etc. etc. a los empresarios que así lo deseen. Estas visitas serán atendidas de 5 a 7 de la tarde.

A las 7 de la tarde, tendrá lugar una reunión informativa de todos aquellos empresarios de Olot y Comarca que pueda interesarles, donde se manifestará verbalmente sobre cuantos temas económicos sean de interés para el momento actual y buen desarrollo de la industria.

Tanto al consultorio, como a la reunión conjunta, quedan invitados todos aquellos empresarios que lo estimen de su interés, por medio de las presentes líneas.

## INFORMACION SINDICAL



## Exámenes para obtención del carnet de peluquería de señoras

Por el Sindicato Provincial de Actividades Diversas, se convocan exámenes para obtener el carnet profesional de Peluquera de Señoras, exámenes que tendrán lugar el próximo mes de junio, como única convocatoria para el presente año 1970.

El plazo de presentación de solicitudes para tomar parte en los exámenes, fine por todo el día 31 de mayo actual, para cuya fecha deben obrar en poder del Sindicato Provisional el Boletín de Inscripción, tres fotografías tamaño carnet y los derechos de examen, que ascienden a 350 ptas.

Para cursar las inscripciones y ampliar detalles, pueden solicitarlo en la Delegación Sindical Comarcal, donde les serán facilitados los impresos oficiales y se les tramitarán de forma totalmente gratuita.

## Obra Sindical de Artesanía

Por la Obra Sindical Provincial de Artesanía, se está preparando el montaje de un salón de exposiciones de objetos de artesanía, con carácter permanente, en lugar eminentemente turístico.

Por ello, se invita a todos los artesanos olotenses, a participar en la citada exposición, rogándoles soliciten detalles personalmente en la Delegación Sindical Comarcal, donde serán ampliamente informados, siendo los derechos de exposición de carácter gratuito, pudiendo renovar los objetos expuestos, cuando lo prefiera el artesano.

## Galeries d'Art «Les Voltes»

EXPOSICIÓN DE DIBUJOS

## Manuel Navarro

Inauguració: Avui dissabte a dos quarts de vuit del vespre

## SE PRECISA MERITORIO que sepa escribir a máquina

Razón: «Transportes Mateu-Mateu», Antonio Llopis, 20

Domingo día 24 de Mayo

## DIA MUNDIAL DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

# Carnet de **RUTA**

## CULTURA CATALANA

La "Festa de Maig", de les lletres catalanes és, a la seva manera, un acte que, sembla, vol convertir-se en una manifestació de cultura en un sentit ampli i comunitari. Com si es proposés esdevenir l'expressió d'un sentiment popular a favor de l'esperit de Catalunya; un estímul que promocióni la llengua i la fidelitat dels homes que la parlen. El "Premi d'Honor"—enguany concedit a Joan Oiver—, és per a la seva tasca d'intel·lectual i, també, per a la trajectòria i projecció d'una vida de servei a la societat que pertany.

Malgrat els propòsits de l'"Omnium Cultural", que és l'entitat patrocinadora, la festa es redueix a uns límits estrictament barcelonins. Prou l'escriptor Joan Fuster—de terres valencianes—, i el catedràtic Robert Lafont—de la Universitat de Montpeller—, han estat protagonistes de la vetllada per a generalitzar-ne el seu significat. Però, hem de confessar, cap d'ells s'ha proclamat representant de moviments culturals de llurs terres d'origen, com a signe esperançador d'incorporar-se a la cultura de l'àrea lingüística. La seva presència ha tingut caràcter personal i, com a més estímul, simbòlic.

Vull indicar, per tot plegat, que la festa passa gairebé ignorada a la majoria de comarques catalanes; no hi ha l'adhesió, ni l'escalf, que els organitzadors voldrien veure-hi.

Ja sé que és difícil de preveure l'eficàcia que la "Festa de Maig" pot tenir en un futur immediat; ni si aquest clima popular que s'infon al Palau de les Nacions, de Montjuïc, madurarà positivament perquè sigui un fet la participació comarcal de tots els països catalans. Ara per ara, la seva ressonància més enllà de Barcelona, es limita a l'anunci de premsa i algun comentari escadusser, com el meu, que s'interessa per l'esforç i es plany adonant-se com els fruits són magres, raquífics i intranscendents.

Si l'afany dels seus organitzadors fos limitar-se a una manifestació local, no hi tindriem pas res a dir, encara que llavors la crítica ens obligués a una altra severitat i a un altre rigor. Però tractant-se de polaritzar els homes de les terres catalanes, caldrà promocionar-la fins que respongui a la realitat concreta i objectiva.

ALOT

*Para ellas...*

### BELLEZA

#### CUANDO LAS PIERNAS SON GRUESAS

*En el caso este la gimnasia normal no sirve, tiene que aplicarse otros métodos, se obtiene buen resultado con ejercicios continuos de bicicleta los que suprimen las grasas su perfluas. Se aplicarán también cremas anticelulitis por la noche.*

*Para adelgazar los muslos hágase un masaje con los dedos y désele a la carne pequeños pellizcos, lo mismo se hará para reducir las pantorrillas.- Para afinar los tobillos; dese con una crema masajes de arriba-abajo y de delante hacia atras.- Para obtener resultados debe tenerse constancia en el ejercicio o tratamiento.*

### COCINA

#### GAMBAS GLASEADAS

*Las gambas deben ser muy frescas y se preparará de la siguiente manera: Córtese bien pequeña, una cantidad de cebolla, un poco de tomate, un diente de ajo, un poco de perejil, una hoja de laurel y una ramita de tomillo, se frie todo con aceite o mantequilla hasta que esté doradito; luego se le añade las gambas, un vaso de vino blanco, y una copa de coñac, se sazona con sal y pimienta se tapa la cacerola y se hace cocer a fuego muy vivo unos 3 o 4 minutos.*

*Límpiese las gambas dejando solamente la carne de la cola, se colocan en una bandejita de entremés, se pone un poco de caldo en la cacerola donde han cocido y se pasa este por un colador fino echándolo sobre las gambas.- Al momento de servir las se espolvorea con perejil picado.*

- M.<sup>a</sup> del Tura -

## NOVIOS

antes de casarse acudan a **Meliá**

no tiene que esperar, buscar billetes, sufrir contratiempos



#### TODO ESTA RESUELTO

billetes de ff.c.c, avion, barco, reserva de hoteles, excursiones autocares etc.

**Meliá** le orientará y organizará su viaje nupcial. Para poder atenderle mejor y más rápidamente, le rogamos solicite información de su itinerario preferido, remitiendo el cupón adjunto a

**VIAJES Meliá S.A.**

Paseo de Gracia, 6 GAT8  
Avda. Glmo. Franco, 588 Barcelona

Rogamos me envíen información sobre el itinerario.

Don \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ Poblacion \_\_\_\_\_

# Sala «Francisco Armengol»

(Frente Iglesia San Esteban)

Una  
Exposición  
excepcional

Cuatro figuras  
de auténtica  
avanzada  
en nuestro  
arte local

## EXPOSICION DE OLEOS

### CLAPERA MAYÁ

### GRIERA

### CONGOST

### CODINACHI

INAUGURACION: Hoy, sábado día 23 de Mayo,  
a las 7 de la tarde.

**SE PRECISA  
OFICIAL ELECTRICISTA**

*Razón: Oficina de Colocación*

**Agraïment**

**SERRADORA JOAN SERRAMITJANA**

Agraïx públicament els generosos serveis rebuts del benemèrit  
Cos de Bombers de la nostra ciutat i dels veïns en general, en  
ocasió de l'incendi ocorregut als seus tallers el propassat dia 6.

## CURSILLOS DE CRISTIANDAD

Día 21 de Junio próximo

# Ultreya Diocesana

Santuario de Ntra. Sra. de Terradas

# AYUNTAMIENTO PLENO

## Solución al Paseo de Barcelona

El pasado martes a la hora incómoda e incierta de costumbre y en los inciertos e incómodos bancos de siempre, nos sentamos para asistir a un pleno que por su contenido reviste especial interés y que a pesar de ello se vio desasistido totalmente de público.

Como es costumbre se aprobó el acta de la sesión anterior. Se leyeron diversos oficios entre los que destaca por su interés, uno en el que la autoridad competente informaba que se está en pleno proceso de anulación del contrato que el Ministerio de Educación tenía con la compañía constructora de nuestro Instituto, hecho que se espera finalice dentro del mes de septiembre, y entonces se procederá a una nueva subasta de las obras para finalizar el proyecto. Lo que quiere decir —traducido al lenguaje habitual— que tenemos instituto provisional y en ruinas, al menos para lo que queda de año. Otro comunicado, este de la Diputación, nos comunicaba que podíamos pasar a recoger el jeep, quedando algunos puntos relativos a la propiedad de éste y el coche bomba en claro-oscuro.

Se decide derruir y en su lugar plantar árboles, la casa que el Ayuntamiento posee en la entrada del Parque Municipal y que se encuentra en estado ruinoso. Se aprueba definitivamente la ampliación de las Escuelas de San Roque.

Y seguidamente, se embiste el tema del día. El Ayuntamiento en pleno aprueba por unanimidad el plan de ordenación del Paseo de Barcelona. Síntesis del plan: Árboles fuera. Dos carreteras de seis metros de ancho —2'20 para aparcamiento y 3'80 para circulación— un parterre central de 2'50 m. y dos aceras de 3'25 m. En las aceras dos nuevas hileras de árboles y farolas pequeñas. En el centro focos grandes, semáforos y demás señales. Presupuesto: en cifras redondas más de ocho millones y medio de pesetas. Se remarca que el ancho actual aprovechable de la carretera es de 5'20 m., menos de lo que tendrá cada una de las vías futuras. El plan incluye, jardinería, asfaltado colectores, señalización... Es aprobado inicialmente y se pone a exposición pública por el plazo de treinta días,, según ordena... etc.

Al mismo tiempo se eleva una petición a Obras Públicas para que estudie un ensanchamiento del "Pont de Ferro".

Después de otras cuestiones de trámite se informa de que ha sido nombrado Director de la Escuela de Bellas Artes de esta ciudad a partir del mes de julio, D. Juan Vilá Moncau. Que ha sido denegada a la compañía TEIBUS un aumento de cuotas por falta de argumentación de las razones por las que pide el aumento.

Se impugna en su casi totalidad una enmienda que el Colegio de Arquitectos de Cataluña y Baleares planteó a la urbanización de los bloques de la Caja de Ahorros.

Y surge la única cuestión que merece la polémica en la noche. Se trata de comprar un pozo situado en San Roque. 1.200.000 ptas. El Sr. Ros toma la palabra para defender la tesis de que es un absurdo comprar un pozo que aporta un caudal diario de 150.000 litros cuando se está desperdiciando un caudal diario de 2.000.000 de litros gratis regalados por los Servicios de Prospección estatales. Se trata además de un pozo —siempre según el Sr. Ros— que tiene una servitud y que puede comprarse si es necesario cuando interese. Se aduce que el Ayuntamiento tiene contratados con los dueños del pozo 75.000 litros de agua, pero que se gastan 150.000. Esto desde 1968. Se impone el criterio de que esta agua excedente hay que pagarla. El Sr. Mallarach dice que cuando la caresía de agua, la comisión encargada del asunto, se comprometió a la compra a cambio de un aumento del caudal contratado. Y añade que aún cuando el agua sobrara él sería partidario de la compra del caudal. Se interesa acerca de cuanto vale el agua que durante estos dos años se ha gastado de más y se trata de 121.000 ptas. La cuestión es puesta a votación y se decide por mayoría —con el voto en contra del Sr. Ros— comprar el pozo por 1.200.000 ptas.

Se cierra el pleno a las 11 de la noche, con una intervención del Sr. Alcalde que dice hará gestiones a través del Sr. Gobernador para que aprovechando la estancia del Jefe del Estado en Barcelona, se le entregue la medalla de oro de la ciudad.

### C. I. T.

Se ha recibido atento Saluda del Director General de Promoción del Turismo, D. Esteban Bassols, que dice textualmente: ...al Presidente del Centro de Iniciativas y Turismo de Olot, y le felicita por la gran iniciativa del "Homenaje a la Mare". Felicitación que se agradece de todo corazón por lo que de apoyo moral constituye para esta entrañable fiesta.

### Carne congelada

Se comunica al público en general que a partir de hoy vuelve a estar a la venta carne congelada. Servicio que se había interrumpido debido a causas imponderables ajenas a la organización dependiente de Olot. Como siempre, la carnicería Planella de la "Plaça del Conill" es el único establecimiento expendedor.

### Agrupació Sardanista Olot

Com ja és tradicional, el propvinent dijous, dia 28, Corpus Christi, hi haurà ballada de sardanes a la tarda, a dos quarts de vuit, a la plaça del Generalíssim. En el decurs de a ballada la cobla "La Principal d'Olot" estrenarà la sardana d'Enric Solsona "L'encís d'Olot", programada, així mateix, de conjunt per la tarda de l'Aplec d'aquest any.

El dia 14 de juny, al matí, també hi haurà ballada de sardanes. Actuarà la cobla "Girona".

Pràcticament enllestida l'edició dels treballs premiats en els Jocs Florals "Olot, ciutat Pubilla de la Sardana 1968", en la qual s'inclou un esbós cronològic dels actes i festeigs que van tenir lloc en el decurs de l'al.ludit any i un recull de trenta cinc fotografies adients, ens plau assabentar que l'obra quedarà acabada dintre del proper mes de juny i que podrà ésser adquirida a qual-

sevol de les llibreries de la ciutat o bé, directament, a la Secretaria de l'Entitat (carrer del Dr. Fàbrega n.º 5 baixos), de vuit a nou del vespre. Com sigui que l'edició és de 500 exemplars, recomanem, particularment als possibles forasters interessats, que adrecin llurs comandes, per escrit, a dita Secretaria a ésser possible abans del dia 10 del mes esmentat.

### Noticario de los Premios Ciudad de Olot

Hoy, a las diez de la noche, se reúne el Jurado de los Premios para decidir acerca de las obras que pasarán a la final de estos Premios. La lista de las mismas será publicada en los semanarios locales la próxima semana.

Siguen a gran ritmo los ensayos de la obra ganadora del pasado año. La representación parece que tendrá lugar el sábado día 13 de junio en el Teatro Principal.

Está abierta la venta de tiquets para asistir a la cena de los Premios que, este año, tendrá lugar en el Salón Ideal de esta ciudad. Pueden adquirirse en las redacciones de los dos semanarios y en Radio Olot.

Se ha cursado invitación a nuestras primeras autoridades provinciales y se espera asista como cada año un representante de TVE.

### Subasta de obras para un colector en la carretera de San Juan Las Abadesas

Se nos comunica que en breve tendrá lugar una subasta para construir un colector que recoja las aguas residuales de las dos vertientes de la carretera de San Juan Las Abadesas, desde la Avda. Reyes Católicos hasta la ribera de Riudaura. Se trata de una obra con un presupuesto de cerca de cinco millones y medio de coste.

# GARAJE

# J. BAUS

## CONCESIONARIO DE BARREIROS

ofrece sus automóviles

## Simca y Dodge

SIMCA 900 **89.700 F.F.**

SIMCA 1000 **99.500 F.F.**

SIMCA 1200 **127.000 F.F.**



**BARREIROS**  
DIESEL, S. A.

## La palabra del Papa



## La Eucaristía, sacramento de unidad

*«...Os es bien conocido además, venerables hermanos, que la Eucaristía es conservada en los templos y oratorios como el centro espiritual de la comunidad religiosa y parroquial, más aún, de la Iglesia universal y de toda la humanidad, puesto que bajo el velo de las sagradas especies contiene a Cristo, cabeza invisible de la Iglesia, Redentor del mundo, centro de todos los corazones, «por quien son todas las cosas y nosotros por El» (I Cor. 8, 6).*

*De aquí se sigue que el culto de la divina Eucaristía mueve fuertemente el ánimo a cultivar el amor «social» (San Agustín), con el cual anteponeamos al bien privado el bien común; hacemos nuestra la causa de la comunidad, de la parroquia, de la Iglesia universal, y extendemos la caridad a todo el mundo, porque sabemos que en todas partes existen miembros de Cristo.*

*Venerables hermanos, puesto que el sacramento de la Eucaristía es signo y causa de la unidad del Cuerpo Místico y en aquellos que con mayor fervor lo veneran, excita un activo espíritu «eclesial», no ceséis de persuadir a vuestros fieles que, acercándose al Misterio Eucarístico aprendan a hacer propia la causa de la Iglesia, a orar a Dios sin intermisión, a ofrecerse a sí mismos al Señor como agradable sacrificio por la paz y la unidad de la Iglesia, a fin de que todos los hijos de la Iglesia sean una sola cosa y tengan el mismo sentimiento, ni haya entre ellos cismas, sino que sean perfectos en una misma manera de sentir y de pensar, como manda el Apóstol (I Cor. 1, 10), y que todos aquellos que no están todavía unidos con perfecta comunión con la Iglesia católica en cuanto que están separados de ella, pero se glorian y honran del nombre cristiano, lleguen cuanto antes, con el auxilio de la divina gracia, a gozar juntamente con nosotros de la unidad de fe y de comunión que Cristo quiso que fuera el distintivo de sus discípulos...» (de la enciclica Mysterium Fidei 3 9 65).*

## HACE 50 AÑOS

\*\* Demà diumenge, dia 23, es celebrerà a l'església del Carme la festivitat del Sant Esperit, i, segons indicis, promet ésser molt llúida.

Els incansables pabordes En Robert Jutglà i En Francesc Bonet, han contractat per a celebrar tan antiga com formosa festa, "La Nova Olotina", pels següents actes: avui dissabte, a les 6, gran Jubileu; demà diumenge, a les 10, gran Ofici, cantant-se la missa "Salve Regina", instrumentada pel mestre Mn. Fèlix Farró.

Per la sortida de l'Ofici es tocaran les següents sardanes: "El Roser del Mallol", Dalmau; "La jove", Saderra; "El Sereno", Coll; i per final, els tradicionals gegants.

\*\* Ha començat a regir el nou franquigeig per les cartes. Aquesta setmana diverses cases s'han trobat amb dificultats per a franquejar les cartes per l'interior d'Espanya, puix no es trobaven als estancs segells de 5 cèntims, que deuen afegir-se als de 15 per a fer els 20 cèntims que senyala la nova tarifa.

\*\* Demà al matí arribarà a la nostra ciutat l'insigne dramaturg català Sr. Angel Guimerà, el qual assistirà, al vespre, a la representació que en el Teatre Principal es farà de la seva obra "L'ànima és meua", on hi ha el vibrant "Cant de la Raça", que tant d'èxit ve obtenint per tot Catalunya.

\*\* La Junta Directiva de la "Càmera de la Propietat", d'aquesta, ha quedat constituïda pels següents senyors: President. Sr. Nonici Escubós; Vocals de la Secció Urbana, Srs. Josep Teixidor, Candi Torrent, Candi Agustí i Rafel Hostench; Vocals de la Secció de Propietat Rústica, Srs. Lluís Mir, Manuel Ricart, Miquel Mas i Joan Serrat.

\*\* El dilluns, a la Plaça de Capellans, va desbocar-se un cavall jove que tirava un carro, el qual, afortunadament, en la seva boja carrera, no causà cap desgràcia, mercès, per això, a haver quedat encallat amb el pilastró del carrer d'Amar-gura que priva el pas de carruatges.

\*\* Se'ns prega supliquem al Sr. Alcalde que tingui a bé de donar terminants ordres als "serenos" perquè, a tota costa, evitin el trist espectacle que té lloc tots els dissabtes i diumenges, a altes hores de la nit, d'anar colles cantant i esvalotant pels nostres carrers, amb el qual, a més de molestar els veïns, res guanya el bon nom i la cultura de la ciutat.

(De "El Deber", 22 maig 1920)

TARGETES

BOSSES

BATEIG

IMPRESOS DE  
TOTES CLASSES

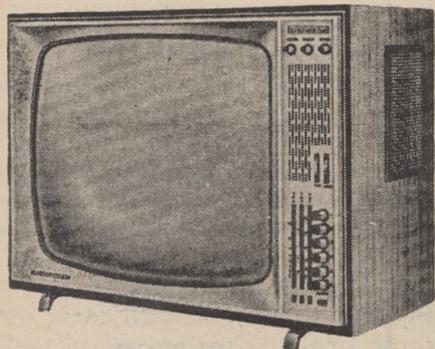
PARTICIPACIONS  
CASAMENT

# AUBERT IMPRESSOR

HOSPICI, 9  
OLOT

Este es el nuevo Televisor

**"CRUZ DEL SUR"** de Telefunken



Estas son algunas de sus exclusivas ventajas:

TELEFUNKEN transforma su sala de estar, destacando su buen gusto por la elegancia de su diseño. La sonoridad exclusiva de sus tres altavoces (único modelo en el mercado) y la luminosidad perfecta de su imagen, con su gama total del grises, distinguen al auténtico experto. Engarce en su hogar CRUZ DEL SUR una joya electrónica pulida por setenta años de experiencia. Póngale a su hogar TELEFUNKEN... y telesatisfacción

PODRIAMOS CONTINUAR con otras VENTAJAS IMPORTANTES

...pero vale más "verlo" un momento



Prefiera TELEFUNKEN TELEFUNKEN vale para toda la vida

Otros modelos TELEFUNKEN desde 15.086 ptas. (Impuestos aparte)

**Radio-TV. SIBIDI**

# CINE *Nuria*

Domingo, lunes y jueves

## GRIDO

Sábado, domingo y jueves

Ver horarios en las puertas de los locales

El grito de la mujer española desde el fondo oscuro de los tiempos



Buñuel, realizador en todo sentido independiente y personal, exiliado de nuestra nación al concluir la guerra civil, y al que la República prohibió su film «Las Haldas» (Tierra sin pan), volvió el pasado año a las acogedoras y nobles calles del Toledo antiguo y monumental, para realizar su segunda película «española» después del exilio: «Tristana»

A la «Tristana» Buñuel, realizador «maldito» ha aportado todo su talento expresivo y cinematográfico

Noticario NO DO

La sed de venganza convirtió a los guardianes de la prisión en seres mucho más despiadados y crueles que los mismos delincuentes

## LOS EVADIDOS

Tita Merello

Jorge Salcedo

Ubaldo Martínez

Director: ENRIQUE CARRERAS.

¿Fue humana y lógica la reacción de los guardianes ante el asesinato de su compañero y la huida de los reclusos del penal Villa Devoto?

(Autorizado para mayores)

# COLON

Sábado, sólo noche, a las 9'15  
Domingo continua desde 4 tarde

Colosal programa doble de estreno  
en Technicolor!

Paramount films presenta a Carmen Sevilla,  
Arturo Fernández y Miguel Mateo,  
«Migallita», en el film de Rafael Gil

## EL RELICARIO

Una historia de amor y de celos entre una  
azafata y un torero que parecen llevar un  
maleficio

Noticiero NO-DO

Además de complemento estreno de un  
western violento, pleno de acción, que  
justifica una historia humana y vibrante de  
emoción

## Los pistoleros de Paso Bravo

Antony Steffen - Adriana Ambesi  
(Programa para mayores de 18 años)

Miércoles, 9'15 noche  
Jueves, festividad de Corpus,  
continua desde 4 tarde

Extraordinario programa de estreno

El moderno gansterismo americano al des-  
cubierto. Un problema de candente actua-  
lidad; una intriga de increíbles proporciones;  
un secreto de aterradora trascendencia

## ESCLAVOS DEL HANPA

Don Murray - Inger Stevens

Un hombre y una mujer, sin más armas que  
el amor, contra el imperio del crimen

Noticiero NO-DO

Además de complemento.

## Un muchacho como yo

(Autorizado para mayores de 14 años)

# TEATRO PRINCIPAL

Domingo, 4 tarde (s. continua)  
Lunes 25, 4 tarde - (s. continua)  
Jueves 28, 4 tarde - (s. continua)

Colosal acontecimiento cinematográfico  
doble de estreno

Un director: Joseph Losey

Unos intérpretes de excepción:  
Elizabeth Taylor

Mia Farrow - Robert Mitchum  
Peggy Ashcroft - Pamela Brown  
en una película de formidable impacto.

## CEREMONIA SECRETA

(Secret ceremony)  
(en Technicolor)

Un estallido de venganza, desesperación y  
muerte, en una ceremonia de pasiones y  
deseos como nunca llegó a imaginarse

Noticiero NO-DO

Un hombre y una mujer frente a frente en  
una historia de la vida convertida en  
canciones

## Canto para ti

(en Technicolor)

Marife de Triana - Alfredo Mayo  
Julio Núñez - Mario Berriatúa  
Director: SEBASTIAN ALMEIDA.

Una comedia netamente española, con  
canciones, alegría, lágrimas, colorido y  
belleza

(Autorizado para mayores de 18 años)

# IDEAL

Domingo 24, - 4 tarde (s. continua)

Explosivo programa cinematográfico

Se buscaban, se espiaban, se temían, y  
vivían matando porque mataban para  
sobrevivir

VOY...

## LE MATO, Y VUELVO

(Cinemascope y Technicolor)

Gilbert Roland - George Hilton  
Edd Byrnes

Director: ENZO G. CASTELLARI.

Noticiero NO-DO

Un drama íntimo vívido con impetuosa  
intensidad, en una historia apasionante y  
emotiva

## Días sin vida

(Cinemascope y Technicolor)

Gregory Peck - Deborah Kerr  
Eddie Albert - John Sutton

Director: HENRY KING.

(Autorizado para mayores de 18 años)

Jueves 28, festividad de Corpus  
Christi, tarde a las 4 - (s. continua)

Apoteósico programa de estreno

Un furgón cargado de lingotes de oro, dos  
pistolas de juguete, y un atraco casi  
perfecto

## El oro de los Rothschild

(Cinemascope y Technicolor)

John Karlsen - Jean Valmont  
Stewart May

Director: BILLY MOORE.

Noticiero NO-DO

Una válvula de escape para sus preocupa-  
ciones, con música, canciones, aventuras,  
intrigas y humor

## ELISABET

(en Technicolor)

María Cinta - Manuel Miranda  
Carlos M. Solá - Queta y Teo

Director: ALEJANDRO MARTI.

(Autorizado para mayores de 14 años)

# NOTICIAS

## Dibujos de Manuel Navarro en "Les Voltes"

Con una habilidad extraordinaria, el dibujante barcelonés Navarro, nos presenta una serie de dibujos con tipos arrancados de la realidad diaria y llenos de este sabor costumbrista que los hace especialmente interesantes. Los dibujos que parten del aprovechamiento por el artista de unas manchas difuminadas sobre el papel y reseguídas o mejor dicho construidas seguidamente con la pluma, se recrean especialmente en crear una atmósfera en torno a los personajes, tangible. Casi diríamos que tiene tanta importancia el clima como la figura en sí. Una exposición que se verá con agrado y que nos permite calibrar otro artista de fuera de nuestra ciudad, lo que siempre es agradable.

## Boda distinguida

En la Iglesia de la Inmaculada Concepción, de Londres, se celebró el enlace matrimonial de Miss Jackie Long, hija del industrial inglés Mr. Reginald Long y Mrs. Gladys Pamment, de distinguidas familias inglesas, con el joven olotense don José M.<sup>a</sup> Casadellá Figueras, hijo del también industrial don Antonio Casadellá Coll y de D.<sup>a</sup> Eulalia Figueras.

Tras el banquete de boda que tuvo lugar después de la ceremonia religiosa, y en el que asistieron gran número de invitados, los felices desposados partieron de viaje hacia Lisboa y Rio de Janeiro para proseguirlo a diversas capitales sudamericanas.

## Reemplazo 1944

Se comunica a los componentes del mismo de Olot y comarca y residentes, que el próximo domingo día 31, se celebrará el «I Acto de Hermandad». Se invitará particularmente. Los que no lo hayan recibido antes del día 24, les rogamos nos disculpen, ya que las causas serán por ignorar su domicilio. Para informes y recogida de Tiquets, dirigirse a «Agencia OTA» y «Librería Sala».

## Hoy, Inauguración de la exposición Clapera-Griera-Congost-Codinach, en la sala «Francisco Armengol»

Para hoy sábado día 23 de mayo, por la tarde, está anunciada la inauguración en la sala «Francisco Armengol» de esta ciudad, de la interesante exposición de pintura al óleo que presentan los prestigiosos artistas olotenses Juan Clapera Mayá, Rafael Griera, Sebastián Congost y Angel Codinach, figuras galardonadas y relevantes en nuestro mundo artístico.

Cada uno de ellos ofrece en esta exposición su más reciente obra pictórica, que ha merecido en concursos y demostraciones distinguidas, no menos recientes, la mejor calificación, por lo que queda en ella patente la alta calidad de estos artistas y sus creaciones que, dicho sea, suscitan siempre el más vivo interés entre nosotros.

Por tales motivos, esta demostración artística de unos de nuestros más prometedores exponentes del arte local, se augura muy visitada.

## Reemplazo de 1948

Se comunica a los componentes del mismo, residentes en Olot y comarca, que el próximo día 24, se celebrará el 2.º Acto de Hermandad. Para informes y recogida de tickets dirigirse a «Tocinería Masoliver» Plaza Generalísimo, 17.

## Se amplía el régimen de protección a los subnormales

El B. O. E. n.º 91, de fecha 16 de abril de 1970, publica Decreto 1076-1970 del Ministerio de Trabajo, de 9 de abril, por el que se modifica el Decreto 2.421 1968, de 20 de septiembre, que estableció en la Seguridad Social la asistencia a los subnormales, ampliando el régimen de protección de los mismos.

Se suprime, en primer término, toda consideración acerca de la edad de los subnormales, al entender que no cabe apreciar en ellos la existencia de una mayoría de edad laboral — que tradicionalmente viene fijándose en la de 18 años — en razón de su propio estado.

Para adquirir estos derechos, debe formalizarse una solicitud cuyos impresos son facilitados por el I.N.P. En los pueblos de la comarca podrán ser tramitados por la Secretaría del Municipio.

Cabe tener en cuenta — esto es importante — que hasta el 30 de este mes, quienes hayan solicitado su incorporación al beneficio, tendrán derecho a la percepción de los atrasos, en tanto que una vez transcurrida aquella fecha percibirán la subvención a partir del mes en el que diligenciaren la solicitud. De ahí la urgencia que deben darse los interesados en rellenar los impresos y cursar la petición.

## Reemplazos de 1919 y 1920

Los actos a celebrar durante el día 24 de los corrientes son: a las 11 de la mañana misa en el Santuario de Ntra. Sra. del Tura, a las 2 de la tarde comida en el restaurante de la Deu.

## Dolores Roca, ha fallecido en Begudá

Persona muy conocida y amada en el Avostolado pro Enfermos como la *Fraternidad y Hospitalitat V. de Lourdes* con quienes había regresado de la Peregrinación a Montserrat, tres días antes de su fallecimiento. Por las virtudes que atesoraba, el acto del entierro se vio muy concurrido con representaciones del Seminario de Gerona y numerosos admiradores con que contaba entre los Amigos de los Enfermos de nuestra ciudad.

Con Cristo viva.

**Cuestación Pro-Lucha contra el Cáncer**

Una guerra válida

Domingo, día 24

## Campeonatos Sociales del Club Ajedrez Olot

Sigue con enorme interés el desarrollo de los Campeonatos Sociales del C. A. Olot, correspondientes al presente año. A falta de algunas partidas aplazadas, y cuando se llevan disputadas ya 11 vueltas, las clasificaciones son como sigue:

PRIMERA CATEGORIA: Parés 10 puntos, Pardo 9'5, Torrent I y Brú 8'5, Monells 7, Bosch 6'5, Muli 6, Prunés, Pujals y Subirana 5, Aubert 4'5, Velasco y Torrent II 4, Sala 3'5, Mata, Domínguez y Plana 3, Rost 1 punto.

SEGUNDA CATEGORIA: Pagés 11 puntos, Jurado 9'5, Espuña 8'5, Lloret 7'5, Vilar y Monturiol 7, Estarús 6'5, Cos y Mayans 6, Figueras 5'5, Cano, Ventolá y Ubeda 5, Bartrina 4'5, Moli 4, Puig 3'5, López 3, Valés y Ruiz 2, Bolós 1, Battle 0'5, Buxó 0 puntos.

### ¿Grupo Cátaro en Olot?

*Parece que el próximo día 6 de junio, en el Teatro de l'Orfeó Popular Olotí, va a tener lugar una nueva actuación en nuestra ciudad de los Cátaros, que hace años en este mismo escenario triunfaron clamorosamente y que desde hace años vienen cosechando triunfos en sus actuaciones por todos los escenarios hispanos. Ojalá la noticia se confirme y podamos ser testigos de este fantástico espectáculo.*

### Als companys de la Lleva del 1936

La Comissió organitzadora de la festa anual de retrobament, fa saber, per mediació d'aquest setmanari, que se us convida, una vegada més, als actes de confraternitat i a l'àpat que tindrà lloc el proper dia 31 de maig.

## CASTELLFULLIT DE LA ROCA

### Necrológica

Ha fallecido en Madroñera (Extremadura), D. Cosme Fernández Tirado, hermano del ex-alcalde de esta población D. Juan Fernández. A los esposos Fernández-Ortiz, nuestra más sincera condolencia.

### Muere de accidente el Teniente de Alcalde de nuestro Ayuntamiento y Presidente del C. N. Olot, D. Fernando Castañer

En la noche del pasado jueves falleció víctima de accidente de carretera, en el coche en que viajaba junto con su chófer y una de sus hijas, que resultaron también heridos, el conocido comerciante e industrial olotense, Teniente de Alcalde de nuestro Ayuntamiento y Presidente del C. N. Olot, D. Fernando Castañer Farré.

La fatal noticia ha dejado consternada a toda la ciudad, donde gozaba de general estima, y no digamos al Club Natación Olot, al frente del cual trabajaba incansablemente para convertir aquella popular Entidad en uno de los Clubs deportivos más importantes de la región.

Descanse en paz.

## Confecciones Argence

Necesita cajera de 16 a 18 años

EN TORELLO se traspasa local —hoy sala de juegos juveniles—  
Apto para cualquier comercio. Céntrico. Calle 4 de febrero n.º 23.  
RAZON: calle Espatamala 20; Tél. 280. TORELLO

# D. Fernando Castañer Farré

*Teniente de Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de la Muy Leal Ciudad de Olot*

Ha fallecido hoy viernes, víctima de accidente

E. P. D.

La CORPORACION MUNICIPAL tiene el sentimiento de comunicarle tan sensible pérdida y le ruega una oración para el eterno descanso de su alma.

Olot, mayo de 1970

# MODA 1970

## Primavera-Verano

# Calzados Rovira

Las mejores marcas de calzados  
a su disposición

Calzados de Caballero

**CASILDO**

Sandalias

**GORILA**

Especialidad en calzados cómodos  
y para pies delicados

**KUR-HAPIES - PIEDELI**  
**SANATORIO DE LOS**  
**PIES - MANITOS**  
**ORBI - PORTA**



**ARTICULOS DEPORTE Y PLAYA**

Trajes de Baño - Meybas - Tejanos  
Mochilas nylon superligeras  
Anoraks Canguro

# CASA ROVIRA

SEÑORA, CABALLERO,  
adelgace con el vibrador

## “Dayer”



⊙ sin poner a prueba su voluntad ⊙ un  
masaje que tonificará su organismo ⊙ in-  
cansable masajista, con sólo pulsar un bo-  
tón ⊙ El vibrador más completo del mer-  
cado y con el motor a bitensión más po-  
tente, que funciona a 125 ó 220 Voltios y  
que transmite 1.500 enérgicos impulsos a sus músculos por minuto  
a través de una banda de lona reforzada en su movimiento de  
vaivén, con un desplazamiento de 15 mm. Elimina grasas por vi-  
goroso masaje, al igual que se viene haciendo desde siglos a ma-  
no. Ahora mecánicamente ⊙ Se intensifica la circulación sangui-  
nea, tonificando el organismo que adquiere más elasticidad al ac-  
tivar músculos inertes por falta de ejercicio ⊙ El tiempo necesario  
en los primeros días será de cinco minutos, aumentando gradual-  
mente este tiempo a media hora diaria. El aparato que lo podrá  
instalar en su cuarto de baño y le será complemento a su diario  
cuidado personal, permitiéndole mantener una silueta siempre  
joven ⊙ Fácilmente transportable, lleva acoplado un taburete re-  
batible que le permitirá hacer sus masajes de pié o sentado ⊙  
Relax defatigante - Activa enérgicamente la circulación sangui-  
nea - Inmediata sensación de descanso

*Dos modelos: 3.800 y 4.400 ptas. al contado  
o en cómodos plazos de 3, 6 y 12 meses*

DISTRIBUIDOR OFICIAL: **SIBIDI**

**Empresa radicada en  
Sant Joan les Fonts**

**PRECISA**

**ELECTRICISTAS INDUSTRIALES**

**OFICIALES 1.ª**

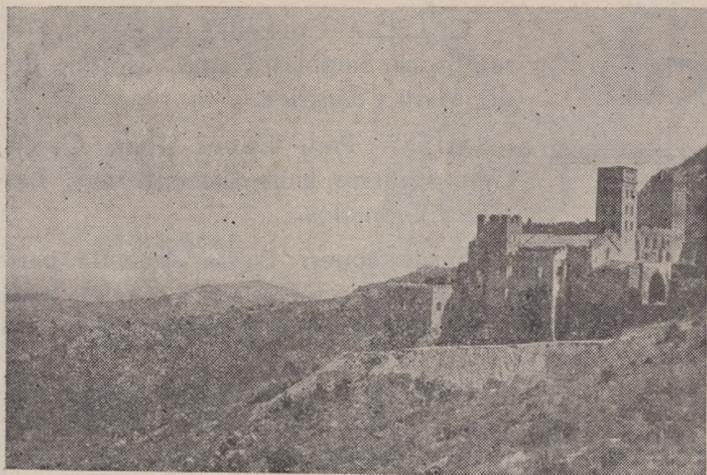
Razón Oficina de Colocación

## Club Natación Olot

Se **PRECISA SEÑORA** para  
Guardarropía en los vestuarios del  
Club.

Razón e informes de 8'30 a 9'30  
en el Café Sport

# Fé i olotinisme



1969: Poblet - 1970: Sant Pere de Roda

Sentim parlar a vegades de la manca d'aquests sentits "amor a la terra" i "devoció". Els qui tal diguin, no crec que estiguin gaire a la raó.

En tostemps, els olotins, ja des dels que sortien de l'antiga Universitat de Cervera, fins els contemporanis, han vingut donant esplèndides proves d'aquestes dues virtuts, amb les ciències, amb les lletres, amb les arts, ensems els il·lustres i virtuosos membres de l'Església. Alguns, veritables mecenas; altres, en nobles aficions com la investigació, els esports, sempre cultura escampada arreu del món, tant dels pretèrits com dels presents. ¿No són prou bones condicions per a qualificar-los d'olotinistes?

¿I no és un acte de FE la devoció mariana que tenim tots per la Patrona? Prou ho diu aquell refrany que "no és bon oloti qui no visita la Verge tarda o matí". Tothom ho és; aneu al Santuari de la Verge del Tura i veureu tothora devots oferint-li unes Avemaria.

Una vegada més, doncs, han quedat palesament demostrades aquestes condicions en el darrer APLEC de l'Associació de Devots de la Verge del Tura que anyalment organitza el benemèrit capellà custodi Mn. Josep Girgas, aplegant aquells residents fora de la M. L. Ciutat d'Olot i els que hi viuen, amb una anada plena d'amor i germanor, celebrant aquesta festa amb il·lusió creixent.

L'any passat fou a Poblet, reial cenobi, curull d'història; enguany a Sant Pere de Roda, també romànic pur de la primera època i de la mateixa orde del Cister, les pedres del qual han viscut alabances i escarnis, omnipotència i devastació.

La Santa Missa fou celebrada al millor lloc per fruit de tota la majestat espiritual de l'acte, entre les runes de pedres venerables i mil·lenàries, i per sostre la imensa volta del cel blau, amb perfums de farigola florida.



¡Quin bon gust, el pa eucarístic, rebut en aquell formós espectacle, escenari de la terra alta, de natura i d'espiritualitat!...

Tot aquest bé de Déu, gaudirem el dia 26 d'abril, acomiadant-nos fins l'any vinent, desitjant a Mn. Josep Girgas molts anys de vida per a realitzar tantes i tan bones obres.

J. D.



## D. LUIS CANOSA GUTIERREZ

Viudo de doña Pilar Magret Viñolas,

falleció el pasado día 6 de mayo de 1970 a la edad de 65 años

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A.

E. P. D.

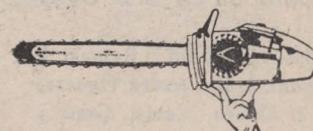
*Sus hijos, Montserrat, M.<sup>a</sup> Pilar, José Luis, M.<sup>a</sup> Luisa, M.<sup>a</sup> Lourdes, Francisco Javier y Luis, Eradio López Conte, Manuel Andrés Reboredo Santos, Mercedes Blajot Canals, Asensio Ródenas Mercadé y Marta Masllorens Escubós; hermanos, hermanos políticos; nietos, M.<sup>a</sup> Cristina, Susano, Gemma, M.<sup>a</sup> Begoña, Lourdes, Elisabeth, Ana, Andrés, Santiago, Pablo, Pedro, José Ignacio, Nuria, María y Víctor; sobrinos, primos y demás familia, les suplican una oración por su alma.*

# SERRAMOTO

— Servicio Homelite —

Reparación - Compra - Venta - Cambio  
de MOTOSIERRAS y  
motos de montaña.

Bolós, 12 - Tel. 26 04 49 - Olot



## RESULTADOS

Lérida - At. Cataluña	1-1
Mataró - Europa	0-0
Gavá - Condal	0-0
Villanueva - Gramanet	3-1
Reus - Figueras	0-2
Gerona - Lloret	4-0
Badalona - Tarragona	2-0
Moncada - Villafranca	2-1
Tarrasa - Samboyano	2-1
OLOT - Calella	0-4

## CLASIFICACION

Tarrasa	35	23	6	6	68	27	52
Europa	35	20	7	7	58	27	48
Badalona	35	19	10	6	75	34	48
Gerona	35	18	11	6	72	31	47
Calella	35	19	7	9	78	47	45
Condal	35	17	10	8	61	31	44
Mataró	35	16	10	9	42	38	42
Tarragona	35	15	10	10	50	42	40
Figueras	35	15	8	12	62	52	38
At. Cataluña	35	16	5	14	54	43	37
Lérida	35	15	7	13	47	42	37
Gramanet	35	14	7	14	51	53	35
Samboyano	35	11	8	16	37	47	30
Gavá	35	11	8	16	50	65	30
Lloret	35	10	5	20	38	63	25
Villanueva	35	8	9	18	34	69	25
Moncada	35	8	8	19	24	54	24
Reus	35	6	8	21	38	85	20
Villafranca	35	7	4	24	33	70	18
OLOT	35	5	5	25	38	89	15

## CLASIFICACION REAL

**POSITIVOS:** Tarrasa, 16; Europa, 14; Badalona, 12; Gerona y Calella, 11; Condal, 10; Mataró y Tarragona, 6; Figueras, 4; Gramanet, 3; At. Cataluña y Lérida, 1.

**NEGATIVOS:** Samboyano y Gavá, 6; Lloret, 9; Moncada, 12; Villanueva, 13; Reus y Villafranca, 16; OLOT, 19.

## PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Europa - At. Cataluña  
 Condal - Mataró  
 Gramanet - Gavá  
 Figueras - Villanueva  
 Lloret - Reus  
 Tarragona - Gerona  
 Villafranca - Badalona  
 Samboyano - Moncada  
 Calella - Tarrasa  
 OLOT - Lérida

## GOLEADORES DE LA U. D. OLOT

Granados, 11; Morón 7; Ramos, 4; Llorens y Font, 3; Fernández, Figueras y Luque, 2; Danés, Cama, Grau y Cros, 1 - Total: 38

# Fútbol

## OLOT 0 CALELLA 4

La mayor derrota encajada en el Estadio Municipal hasta el momento, corrió a cargo del Calella, el domingo pasado, tras una pausa en el campeonato de Liga. Así mismo coincidió con la entrada más floja de la temporada. Ya están esperando los aficionados que concluya la temporada con estos tres últimos partidos que faltan porque estos espectáculos resultan bochornosos. Y a ver qué nos depara la próxima temporada.

El partido fue como todos los últimos disputados en el Estadio: soso, aburrido y sin calidad; lo único bueno fue el tiempo.

El Calella sin forzar el ritmo, consiguió una goleada que pudo ser mayor. Todo el partido se jugó en terreno olotense, aglomerando estos hombres en su área para encajar una derrota lo menos severa posible.

## GOLES

Transcurría el minuto 21, Rodri al transformar un libre indirecto consigue inaugurar el marcador. Cuando faltaba un minuto para el descanso, una jugada entre Rodri y Briñas termina con un cabezazo del primero que el balón besa las mallas olotenses por segunda vez. Con este resultado terminaría el primer período.

Tras la reanudación, el dominio del Calella se hace más insistente todavía. Pero hasta el minuto 30 no llega el tercer gol, que lo marca Figueras en su propia puerta al intentar rechazar un balón, pero no hace más que introducirlo en su marco. Dos minutos más tarde Tuset logra conectar un durísimo disparo desde fuera del área que vale el cuarto tanto costeño. A partir de este gol, parece que el Calella se conforma con este resultado y amaina un poco en sus ataques, finalizando el partido sin más variación.

A las órdenes del colegiado Sr. Matas, desacertado en su labor pero que no influyó como es de suponer en el resultado, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**CALELLA:** Creixell; Cruz, Madir, Tuset; Bosch, Samblás; Planas, Morón, Rodri, Martí y Sánchez.

**OLOT:** Prat; Danés, Ibor, García; Grau, Figueras; Lluís, Cama, Ramos, Llorens y Granados.

Sustituciones: En la segunda parte Cros sustituyó a Cama por el Olot, y por el Calella Planas por Briñas.

## Peña Motociclista Centro Católico

Se disputó el pasado domingo el VII de Campellas —en el valle de Ribas— valedero para el Campeonato de Españaña de Trial, sobre un duro y bien escogido circuito que puso a prueba la calidad y la talla de nuestros primeros especialistas, y con ellos los jóvenes elementos que están poblando las filas de esta especialidad. La prueba, realmente bien organizada por el Moto Club de Cataluña, se disputaba en dos categorías. La prueba senior fue ganada por Pedro Pi (Montesa) seguido de F. Muñoz y Oriol Puig, ambos con Bultaco, hasta 30 clasificados.

En la categoría junior, en la que participaban nuestros corredores, el primer puesto fue para R. Tresserras con Bultaco, seguido de J. Piera y M. Torrens. En un meritorio puesto 9 se clasificó Juan Dou efectuando un extraordinario recorrido, seguido de José M.<sup>a</sup> Dorca, José Roura, Jaime Valeri, Juan Oliveras, José M.<sup>a</sup> Coderch, J. Carlos Chorrero y Luis Comas, todos ellos clasificados en los 20 primeros lugares. Gran número de aficionados olotenses que se desplazaron a Campellas fueron testigos de la actuación de nuestros corredores entre 50 participantes. Sin duda un éxito cara al futuro.

## Cuestación Pro-Lucha contra el Cáncer

Una guerra válida  
Domingo día 24

# SIBIDI

Radio

Televisión

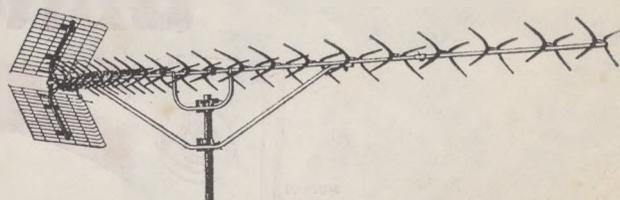
Tocadiscos

Alta-Fidelidad



Nuevos  
televisores  
de  
diseño  
avanzado

De perfecto alcance aún en zonas de recepción escasa — Sistemas electrónicos equilibrados, para sintonizar cualquier canal (VHF. y UHF.)



**comprar un receptor de Televisión es una inversión que debe meditarse**

LA ANTENA DE HOY Y DE MAÑANA  
(ganadora del  de la Feria de Hannover 1967)

ha de tenerse en cuenta la calidad y la estética

## PLAZOS

Por sólo unas	20 ptas.	semana	puede adquirir una	RADIO
" " "	40	" "	" "	un TOCADISCOS
" " "	145	" "	" "	un TELEVISOR
" " "	295	" "	" "	un EQUIPO DE ALTA FIDELIDAD

(con entrega inicial)

Seleccionamos las mejores marcas y le ofrecemos un equipo moderno de asistencia técnica con repuestos de origen y la máxima rapidez en el servicio.



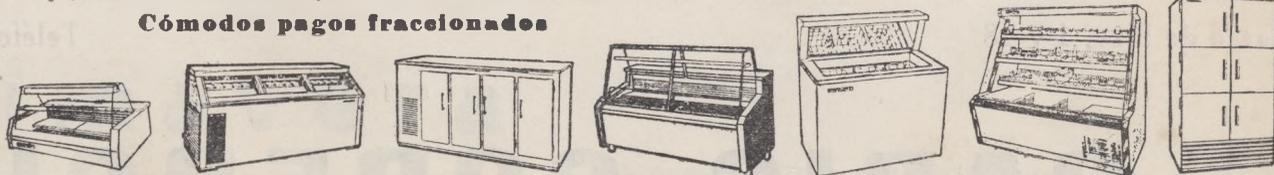
Antes de decidir la compra de un aparato electrónico, visite...

# SIBIDI

y confíe con nuestra experiencia

Más rendimiento en FRIO, más fáciles ventas con los equipos que les ofrecemos para Supermercados, Bares, Hoteles, Clínicas, Tiendas — Estos equipos se fabrican en madera y fantasit, aluminio y acero inoxidable.

Cómodos pagos fraccionados



Servicio asistencia técnico garantizado: **SIBIDI** Calvo Sotelo, 18 - San Rafael, 24

# Radio Coderch

le abona de su lavadora vieja, hasta **5.000 pesetas**, al adquirir una Superautomática



implanta  
sus nuevos métodos,  
y así nace la  
**Biotechnia**



PROCESO  
TERMICO  
FRACCIONADO

LA MARCA ESPECIALIZADA EN  
LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

**VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO**

Distribuidor Oficial:

Paseo de Blay, 1 y 48

Teléfono 26 08 44

# RADIO CODERCH